

- (7) the estimated value of the work ;
- (8) the dates planned for the beginning and end of the work ;
- (9) the number of stories and the floor area of the building ; and
- (10) the classification of the building in accordance with Schedule I.
- 2.** The information shall be sent within five days of the application for the permit, using the form provided by the Régie or a document comprising the same information in the same order as on the form ;
- 3.** The Regulation respecting the information required for the purpose of obtaining a building permit for a new single-family dwelling, made by Order in Council 891-95 dated 28 June 1995, is revoked.
- 4.** This Regulation comes into force on 1 April 2002.

## SCHEDULE I

### BUILDING CLASSIFICATION

- A Meeting Hall
- B Health Care or Detention Institution
- C Dwelling
- C1 Apartment
- C2 Divided co-ownership
- C3 Boarding of any kind
- C4 House
- C4.1 Single family
- C4.2 Duplex
- C4.3 Triplex
- C4.4 Multifamily (other)
- C4.5 Semi-detached
- C4.6 Row house
- C5 Cottage
- C6 Other sleeping accommodation
- D Business establishment
- E Commercial establishment
- F Industrial establishment

Gouvernement du Québec

## Décret 156-2002, 20 February 2002

Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9)

### Parc national de Plaisance — Establishment

Regulation respecting the establishment of Parc national de Plaisance

WHEREAS, under section 2 of the Parks Act (R.S.Q., c. P-9), amended by section 2 of chapter 63 of the Statutes of 2001, the Government, by regulation, may establish a park on any part of the lands in the domain of the State it indicates ;

WHEREAS, under section 4 of the Act, amended by section 5 of chapter 63 of the Statutes of 2001, the Government may establish, abolish, or change the boundaries of a park, if the Minister has previously

(a) given notice of his intention to establish, abolish or change the boundaries of the park in the *Gazette officielle du Québec* and in one or two newspapers published in the region concerned, or, if no newspaper is published in that region, in one or two newspapers published in the closest neighbouring region ;

(b) granted 60 days from the publication of such notice to enable interested persons to submit their objections to him in writing ;

(c) received in a public hearing the persons contemplated in paragraph *b* ;

WHEREAS, in accordance with the procedure established in section 4 of the Act, the notice stating that the Minister responsible for Wildlife and Parks intended to recommend that the Government establish Parc national de Plaisance was published in *Le Droit* of 7 October 1998, *La Revue de la Petite Nation* of 12 October 1998 and in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* on 3 October 1998 and public hearings were held for that purpose on 5 and 6 February 1999 ;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the establishment of Parc national de Plaisance ;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Wildlife and Parks :

THAT the Regulation respecting the establishment of Parc national de Plaisance, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting the establishment of Parc national de Plaisance

Parks Act

(R.S.Q., c. P-9, s. 2; 2001, c. 63, s. 2)

**1.** The territory described in the Schedule attached hereto constitutes “Parc national de Plaisance”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### SCHEDULE

PROVINCE DE QUÉBEC  
SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS  
DU QUÉBEC  
PAPINEAU REGISTRATION DIVISION

TECHNICAL DESCRIPTION  
PARC NATIONAL  
DE PLAISANCE

#### Foreword

In this technical description, it is understood that, wherever it appears, elevation 42.2 m established by Hydro-Québec refers to the maximum water level of the reservoir of the Carillon dam.

A territory situated in Municipalité régionale de comté de Papineau and part of the cadastres of Canton de Lochaber, Village de Thurso and Paroisse de Sainte-Angélique, covering an area of 28.1 square kilometres, is described as follows:

Starting from a point situated at the intersection of the southern limit of the right-of-way of Route 148 and the dividing line between lots 368 and 369 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, a point whose coordinates are 5 053 484.04 m N. and 415 945.66 m E.;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 368 and 369 along a bearing of 174°30'40" over a distance of 53.34 metres;

Thence, in a general easterly direction, a broken line bordering successively, part of Lot 368, Lot 368-2, another part of Lot 368, lots 368-1, 367-3-2, 367-3-1 and Lot 367-1 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
85°27'00"	123.71 m
92°43'44"	135.29 m
106°18'27"	39.36 m

the latter point, whose coordinates are : 5 053 423.27 m N. and 416 246.99 m E. is situated on the dividing line between lots 366 and 367;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 366 and 367, along a bearing of 174°37'23" to its meeting point with the normal high-water mark;

Thence, easterly, following that limit to its meeting point with the dividing line between lots 351 and 353 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique;

Thence, southerly, following the extension of that dividing line to its meeting point with the normal high-water mark of Grande Presqu'île;

Thence, westerly, following that limit to its meeting point with a line situated on Lot 18 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, a line passing by the points whose coordinates are :

5 052 727.29 m N. and 419 543.62 m E.,  
5 052 172.75 m N. and 419 640.99 m E.;

Thence, following a bearing of 170°02'28" to its meeting point with elevation 42.2 m;

Thence, in a general westerly direction, following that elevation crossing successively part of Lot 18 and lots 20, 22, 23, 24, 25 and 26 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique to a point situated on the dividing line between lots 26 and 27 of the said cadastre;

Thence, northerly, following that dividing line to a point whose coordinates are 5 052 220.74 m N. and 418 423.59 m E.;

Thence, westerly, following a straight line along a bearing of 260°22'35" to its meeting point with elevation 42.2 m;

Thence, westerly and northwesterly, following that elevation to a point whose coordinates are 5 052 213.14 m N. and 418 243.87 m E.;

Thence, in a general westerly direction, following a fence crossing part of Lot 28 and lots 29 and 30 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique to its meeting with the dividing line between lots 30 and 31 of the said cadastre, as illustrated on the expropriation plan of Hydro-Québec prepared by Jacques Poulin, land surveyor, dated 1 April 1968 and bearing number 6861-2 of his minutes (the plan was revised on 22 August 1968 and 1 December 1970);

Thence, northerly, following that dividing line to its meeting point with the normal high-water mark of Grande Presqu'île;

Thence, westerly, following that limit to its meeting point with a dividing line between the eastern half and western half of Lot 34 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique;

Thence, southerly, following that dividing line between the eastern half and western half of Lot 34 to the north bank of the Ottawa River, then its extension, southerly, over a distance of about 30 metres to Point 1, a point whose coordinates are 5 051 340.23 m N. and 417 448.45 m E.;

Thence, in a general westerly direction, following a broken line to Point 2, a line whose apex coordinates are:

5 051 337.85 m N. and 417 285.16 m E.,  
 5 051 302.01 m N. and 417 020.51 m E.,  
 5 051 280.32 m N. and 416 440.32 m E.,  
 5 051 246.56 m N. and 416 093.41 m E.,  
 5 051 238.19 m N. and 415 781.95 m E.,  
 5 051 329.29 m N. and 415 293.72 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 2;

Thence, in a general westerly direction, following a broken line to Point 3 situated near Baie Martin, a line whose apex coordinates are:

5 051 131.56 m N. and 414 847.22 m E.,  
 5 050 867.24 m N. and 414 047.80 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 3;

Thence, in a southwesterly direction, following a line to Point 4, a point whose coordinates are 5 050 256.54 m N. and 413 724.88 m E.;

Thence, in a general westerly direction, following a broken line bordering the southern part of Presqu'île des Legault to Point 4, a line whose apex coordinates are:

5 049 908.89 m N. and 412 788.95 m E.,  
 5 049 833.38 m N. and 412 500.57 m E.,  
 5 049 734.82 m N. and 412 044.77 m E.,  
 5 049 700.42 m N. and 411 778.96 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 5;

Thence, in a westerly direction, following a broken line bordering the southern part of Île Dubé to Point 5, a line whose apex coordinates are:

5 049 676.51 m N. and 411 403.13 m E.,  
 5 049 704.64 m N. and 410 805.37 m E.,  
 5 049 775.15 m N. and 409 730.32 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 6;

Thence, in a northwesterly direction, following a straight line to Point 7, a point whose coordinates are 5 050 689.72 m N. and 408 779.80 m E.;

Thence, in a general westerly direction, following a broken line to Point 8, a line whose apex coordinates are:

5 050 771.68 m N. and 408 403.27 m E.,  
 5 050 810.66 m N. and 408 062.16 m E.,  
 5 050 908.16 m N. and 407 105.80 m E.,  
 5 050 924.46 m N. and 406 606.43 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 8;

Thence, in a westerly direction, following a broken line to Point 9, a line whose apex coordinates are:

5 050 931.43 m N. and 406 079.52 m E.,  
 5 050 911.42 m N. and 405 775.06 m E.,  
 5 050 837.41 m N. and 405 123.32 m E.,  
 5 050 812.25 m N. and 404 738.74 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 9;

Thence, in a westerly direction, following a broken line to Point 10, a line whose apex coordinates are:

5 050 785.82 m N. and 404 514.31 m E.,  
 5 050 768.61 m N. and 404 130.31 m E.,  
 5 050 739.06 m N. and 403 951.12 m E.,  
 5 050 737.37 m N. and 403 603.06 m E.,  
 5 050 700.33 m N. and 403 391.44 m E.,  
 5 050 632.78 m N. and 403 184.59 m E.,  
 5 050 552.22 m N. and 402 987.59 m E.,

the latter coordinate is the coordinate of Point 10;

Thence, in a northwesterly direction, following a straight line along a bearing of 337°45'37" over a distance of 31.92 metres to the limit of the normal high-water mark of the Ottawa River at the place of Lot 2 of the cadastre of Village de Thurso, a point whose coordinates are 5 050 581.77 m N. and 402 975.51 m E.;

Thence, in northwesterly and westerly directions, following a broken line situated on part of Lot 2 of the cadastre of Village de Thurso, whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
324°52'01"	67.81 metres
268°30'10"	5.92 metres

the latter point is situated at the western limit of Lot 2, along the eastern right-of-way of Rue Galipeau shown on the original;

Thence, northerly, following the eastern right-of-way of Rue Galipeau shown on the original, along a bearing of 354°28'57" and a distance of 99.36 metres;

Thence, easterly, a bearing of 84°01'27" and a distance of 69.94 metres, the latter point whose coordinates are 5 050 743.24 m N. and 402 990.56 m E. is situated on the dividing line between lots 1 and 2 of the cadastre of Village de Thurso;

Thence, northerly, over a distance of 58.02 metres, following the dividing line between the said lots 1 and 2 to its intersection with the dividing line between lots 3 and 4 of the cadastre of Village de Thurso;

Thence, westerly, following the southern limit of Lot 4 along a bearing of 265°07'37" over a distance of 19.33 metres;

Thence, northerly, a broken line crossing part of lots 4 and 5 and whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
356°09'19"	25.06 metres
12°12'35"	57.96 metres

the latter point whose coordinates are 5 050 881.03 m N. and 402 977.07 m E. is situated at the intersection of lots 1, 5 and 6 of the cadastre of Village de Thurso;

Thence, northerly, following the western limit of Lot 1 over a distance of 78.99 metres to a point whose coordinates are 5 050 959.64 m N. and 402 969.35 m E.;

Thence, in a general northeasterly direction, following a broken line crossing part of Lot 1 and whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
16°19'25"	126.22 metres
34°45'07"	125.42 metres
51°12'59"	75.96 metres
51°05'34"	75.96 metres
59°52'34"	40.26 metres
349°49'07"	96.97 metres

the latter point is situated on the limit of lots 1 and 29 of the cadastre of Village de Thurso;

Thence, easterly, following a bearing of 84°33'24" that is the southern limit of part of Lot 29 and of lots 28-11 to 28-18 of the cadastre of Village de Thurso then the southern limit of lots 11C and 11B, Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber to the dividing line between lots 11A and 11B, Rang 4 of the said cadastre, a point whose coordinates are 5 051 436.37 m N. and 403 648.61 m E.;

Thence, northerly, following the dividing line between lots 11A and 11B over a distance of 41.25 metres;

Thence, in a general easterly direction, following a broken line, that is elevation 42.2 m crossing lots 11A, 10C, 10A and 9C, Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber along the following bearings and distances:

Bearing	Distance
31°54'29"	72.89 metres
80°43'29"	87.23 metres
63°54'09"	69.57 metres
83°03'07"	72.69 metres
83°56'24"	242.06 metres
110°38'25"	29.07 metres
109°02'11"	43.26 metres
70°40'41"	136.40 metres
92°52'51"	95.30 metres
87°24'27"	122.05 metres

the latter point is situated on the dividing line between lots 9C and 9B of Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber;

Thence, northerly, following that dividing line along a bearing of  $356^{\circ}10'57''$  over a distance of 96.01 metres, that is, to the southern limit of the right-of-way of Route 148;

Thence, easterly, following the southern limit of the right-of-way to a point situated on Lot 8B whose coordinates are 5 051 819.23 m N. and 405 105.86 m E.;

Thence, southerly, following a straight line along a bearing of  $163^{\circ}03'02''$  over a distance of 12.25 metres to a point whose coordinates are 5 051 807.51 m N. and 405 109.43 m E.;

Thence, a distance of 34.30 metres along the arc of a circle with a radius of 35.00 metres, that is, to a point whose coordinates are 5 051 775.39 m N. and 405 103.24 m E.;

Thence, southwesterly, following a broken line whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
$218^{\circ}45'39''$	6.98 metres
$225^{\circ}20'22''$	7.74 metres

Thence, southerly, a distance of 31.25 metres along the arc of a circle with a radius of 40.00 metres, that is, to a point whose coordinates are 5 051 736.46 m N. and 405 081.48 m E.;

Thence, northeasterly and northwesterly, a broken line whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
$61^{\circ}25'21''$	98.76 metres
$328^{\circ}52'26''$	60.96 metres

the latter point whose coordinates are 5 051 835.89 m N. and 405 136.70 m E. is situated on the southern limit of the right-of-way of Route 148;

Thence, easterly, following the southern limit of the right-of-way to its meeting point with the dividing line between lots 8A and 8B of Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 8A and 8B over a distance of 256.86 metres to its meeting point with elevation 42.2 m;

Thence, in a general easterly direction, following the elevation crossing lots 8A, 7B, 7A, 6B, 6A, 5D, 5C, 5A, 4B, 4A, 3C and part of Lot 3B of Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber along the following bearings and distances:

Bearing	Distance
$105^{\circ}02'11''$	11.73 metres
$67^{\circ}20'49''$	55.51 metres
$109^{\circ}33'34''$	65.17 metres
$53^{\circ}32'57''$	52.89 metres
$43^{\circ}11'27''$	89.66 metres
$73^{\circ}36'55''$	36.96 metres
$71^{\circ}10'47''$	68.24 metres
$99^{\circ}43'32''$	44.81 metres
$113^{\circ}33'32''$	53.09 metres
$84^{\circ}25'02''$	59.99 metres
$130^{\circ}31'47''$	27.71 metres
$61^{\circ}33'56''$	37.31 metres
$81^{\circ}27'39''$	71.16 metres
$22^{\circ}38'56''$	133.88 metres
$66^{\circ}27'11''$	65.50 metres
$76^{\circ}16'41''$	67.59 metres
$155^{\circ}25'06''$	32.49 metres
$67^{\circ}02'36''$	94.24 metres
$91^{\circ}46'21''$	54.12 metres
$76^{\circ}51'36''$	146.49 metres
$104^{\circ}28'51''$	57.72 metres
$77^{\circ}33'36''$	147.48 metres
$103^{\circ}41'06''$	43.54 metres
$132^{\circ}17'12''$	66.54 metres
$133^{\circ}55'13''$	99.13 metres
$71^{\circ}21'12''$	161.57 metres
$47^{\circ}22'56''$	114.60 metres
$33^{\circ}43'41''$	91.41 metres
$60^{\circ}27'41''$	126.59 metres
$87^{\circ}40'30''$	267.40 metres
$86^{\circ}23'35''$	39.33 metres
$116^{\circ}55'15''$	77.55 metres
$60^{\circ}10'31''$	72.12 metres
$168^{\circ}10'51''$	84.56 metres
$23^{\circ}41'41''$	69.41 metres
$133^{\circ}47'21''$	88.36 metres
$157^{\circ}27'20''$	98.39 metres
$126^{\circ}15'00''$	71.89 metres
$98^{\circ}18'30''$	79.71 metres
$57^{\circ}21'30''$	113.66 metres
$131^{\circ}56'06''$	126.68 metres

the latter point whose coordinates are 5 051 872.60 m N. and 407 994.59 m E. is situated on the dividing line between ranges 3 and 4 of the cadastre of Canton de Lochaber;

Thence, easterly, following the dividing line between ranges 3 and 4, to a point whose coordinates are 5 051 926.98 m N. and 408 372.70 m E. ;

Thence, northerly, easterly and northerly, following a broken line crossing part of lots 2B and 2A, Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber and whose bearings and distances are

Bearing	Distance
354°11'13"	312.05 metres
81°42'36"	304.48 metres
355°40'16"	25.76 metres
354°34'49"	176.42 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 482.63 m N. and 408 623.78 m E. is situated on the southern limit of the right-of-way of Route 148 in the place of Lot 2A ;

Thence, easterly, following the southern limit of the right-of-way over a distance of 70.65 metres to a point situated on Lot 1A whose coordinates are 5 052 487.32 m N. and 408 694.28 m E. ;

Thence, southerly then easterly, following a broken line crossing part of Lot 1A of Rang 4 of the cadastre of Canton de Lochaber and whose bearings and distances are

Bearing	Distance
174°08'37"	76.18 metres
175°04'42"	98.98 metres
175°40'18"	100.36 metres
176°33'42"	0.70 metre
84°58'43"	489.84 metres

the latter point is situated on the western limit of Lot 1A, Rang 2 of Gore de Lochaber of the cadastre of Canton de Lochaber ;

Thence, southerly, following that western limit to the dividing line between ranges 1 and 2 of the said Gore de Lochaber ;

Thence, easterly, following the dividing line between ranges 1 and 2 of Gore de Lochaber to the dividing line between lots 1B and 2 of Rang 1, a point whose coordinates are 5 052 200.16 m N. and 409 734.40 m E. ;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 1B and 2 following a bearing of 175°18'14" over a distance of 30.26 metres, that is, to its meeting point with elevation 42.2 m ;

Thence, in a general easterly direction, following that elevation crossing part of Lot 2 of Rang 1 of Gore de Lochaber of the cadastre of Canton de Lochaber and whose bearings and distances are

Bearing	Distance
97°55'50"	134.03 metres
138°00'19"	36.03 metres
94°50'14"	44.35 metres
194°23'42"	54.07 metres
99°56'29"	65.14 metres
39°29'40"	42.28 metres
106°28'42"	37.95 metres
202°15'20"	40.66 metres
88°08'19"	67.75 metres
35°03'16"	61.32 metres
0°16'00"	51.63 metres
89°14'00"	90.47 metres
81°50'22"	103.01 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 161.48 m N. and 410 332.08 m E. is situated on the dividing line between Gore de Lochaber of the cadastre of Canton de Lochaber and the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique ;

Thence, easterly then southeasterly, following a broken line, that is, elevation 42.2 m crossing lots 403 and 402 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique and whose bearings and distances are the following :

Bearing	Distance
97°55'00"	153.74 metres
126°20'57"	89.12 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 087.48 m N. and 410 556.13 m E. is situated on the dividing line between lots 401 and 402 of the said cadastre ;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 402 and 401, over a distance of 126.31 metres to a point situated on elevation 42.2 m and whose coordinates are 5 051 964.13 m N. and 410 528.99 m E. ;

Thence, in a general easterly direction, following a broken line crossing lots 401, 400 and 399 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique whose bearings and distances are the following :

Bearing	Distance
72°38'17"	18.46 metres
106°44'17"	115.27 metres
84°00'20"	86.22 metres
80°49'17"	146.68 metres

the latter point whose coordinates are 5 051 968.84 m N. and 410 887.53 m E. is situated on the dividing line between lots 398 and 399 of the said cadastre;

Thence, northerly, following the dividing line between lots 398 and 399 over a distance of 196.58 metres to elevation 42.2 m, a point whose coordinates are 5 052 161.44 m N. and 410 926.84 m E.;

Thence, southeasterly then easterly, following elevation 42.2 m crossing lots 398 and 397 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
119°53'46"	157.58 metres
90°52'06"	86.04 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 081.60 m N. and 411 149.47 m E. is situated on the dividing line between lots 396 and 397 of the said cadastre;

Thence, northerly, following the dividing line between lots 396 and 397 over a distance of 183.88 metres, the latter point whose coordinates are 5 052 261.28 m N. and 411 188.49 m E. is situated on the southern limit of the right-of-way of Route 148;

Thence, northeasterly, the southern limit of the right-of-way of Route 148 to its meeting point with the left bank of Rivière de la Petite Nation;

Thence, southeasterly, the left bank to a point situated on Lot 39 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique whose coordinates are 5 052 064.52 m N. and 413 010.86 m E.;

Thence, northerly, following a straight line crossing part of Lot 39 along a bearing of 356°22'02" and over a distance of 357.36 metres to a point whose coordinates are 5 052 421.13 m N. and 412 988.22 m E.;

Thence, easterly, following a straight line crossing part of Lot 39 along a bearing of 90°02'54" to its meeting point with the eastern limit of the right-of-way of Chemin des Presqu'îles;

Thence, northerly, following the eastern limit of the right-of-way of the road to a point whose coordinates are 5 052 535.28 m N. and 413 030.59 m E.;

Thence, easterly, a broken line crossing part of Lot 39 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
80°04'00"	38.47 metres
74°11'03"	580.84 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 700.21 m N. and 413 627.29 m E. is situated on the dividing line between lots 39 and 380 of the said cadastre;

Thence, northerly, following the dividing line between lots 39 and 380 over a distance of 65.00 metres, to a point whose coordinates are 5 052 764.07 m N. and 413 615.21 m E.;

Thence, easterly then northerly, following a broken line, crossing part of Lot 380 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
79°35'25"	27.43 metres
350°48'44"	54.86 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 823.18 m N. and 413 633.43 m E. is situated on the southern limit of the right-of-way of Route 148;

Thence, in a general easterly direction, the southern limit of the right-of-way to a point situated in the place of Lot 380 whose coordinates are 5 052 993.10 m N. and 414 159.39 m E.;

Thence, southeasterly, southerly then northeasterly, a broken line crossing part of Lot 380 and whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
158°34'31"	16.87 metres
174°17'36"	87.86 metres
56°05'56"	12.11 metres

the latter point whose coordinates are 5 052 896.72 m N. and 414 184.34 m E. is situated on the dividing line between lots 379 and 380 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique;

Thence, southerly, following the dividing line between lots 380 and 379 over a distance of 15.24 metres;

Thence, northeasterly, following a straight line along a bearing of 53°04'15" over a distance of 308.66 metres, the latter point whose coordinates are 5 053 067.01 m N. and 414 432.59 m E. is situated on the dividing line between lots 377 and 379 of the said cadastre;

Thence, easterly then northerly, following a broken line crossing part of Lot 377 whose bearings and distances are the following:

Bearing	Distance
87°56'22"	241.24 metres
355°03'56"	91.44 metres

the latter point whose coordinates are 5 053 166.78 m N. and 414 665.78 m E. is situated on the southern limit of the right-of-way of Route 148;

Thence, easterly, following the right-of-way limit to the starting point.

The following are included in this territory:

Lot 1 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, that is, an island known as Île à Roussin with the exception of a strip of land 15.24 metres wide by 15.24 metres long, property of the federal government.

Part of Lot 2 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Angélique, that is, an island known as Petite île Sèche.

The rights-of-way of the following roads are to be withdrawn from this territory:

- Chemin des Presqu'îles;
- Chemin de la Grande Presqu'île;
- Chemin de la Petite Presqu'île;
- Montée Chartrand.

The measures referred to in this technical description are given in the International System of Units (SI).

The coordinates and directions in this document refer to the SCOPQ system, Zone 9, NAD 83.

The above-mentioned area was determined graphically from the digital files of the Base de données topographiques du Québec (BDTQ) to the scale of 1:20 000 prepared by the Ministère des Ressources naturelles du Québec.

The whole as shown on a plan prepared by Stéphane Morneau, land surveyor, on 22 January 2002 and kept in the files of the Direction de l'expertise professionnelle et technique of the Société de la faune et des parcs du Québec under number 723-000-1, leaflet 2/2.

The original document is kept at the Direction de l'expertise professionnelle et technique of the Société de la faune et des parcs du Québec. It may not be used for other purposes than for which it was intended without the authorization of the Direction.

Prepared at Québec, on 22 January 2002, under number 485 of my minutes.

By: STÉPHANE MORNEAU,  
*Land surveyor*

Cartographic folios:

31G10-200-0101  
31G10-200-0201  
31G11-200-0101  
31G11-200-0102  
31G11-200-0201  
31G11-200-0202



